

**FEUCHTIGKEITSMESSER  
MOISTURE METER  
VOCHTMETER  
HUMIDIMÈTRE**

**as**®  
**Schwabe**  
TechnikProdukte

**Art. 24103**



**Bedienungsanleitung**

**Deutsch**

**Operating instructions**

**English**

**Gebbruiksaanwijzing**

**Nederlandse**

**Mode d'emploi**

**Français**

## EINLEITUNG

Dieses Instrument kann zur Messung des Feuchtigkeitsgrades in Schnittholz (auch Papier, Karton) und gehärteten Materialien (Mörtel, Beton und Verputz) verwendet werden. Es zeigt den Feuchtigkeitsgrad direkt an. Des Weiteren kann es auch die Umgebungstemperatur messen. Es ist tragbar und sehr bedienerfreundlich

## SPEZIFIKATION


Anzeige: LCD

Messbereich: Holz: 6~42% Material: 0,2~2,0% Temperatur: 0~40°C , oder 32~99°F Lösung: Holz: 1% Material: 0,1%  
Temperatur: 1°C/2°F Genauigkeit: Holz: Messwert<30%: ±2%

Messwert ≥ 30% : ±4%

Material: Messwert<1,4%: ±0,1% Messwert: ≥ 1,4% ±0,2%

Temperatur: nicht angegeben

Anzeige niedriger Batteriestand: Symbol „“ auf dem Display angezeigt

Automatisches Abschalten

Batterie: 9V Zink-Carbon-Batterie

Betriebsumgebung: Temperatur: 0°C~40°C Relative Feuchtigkeit: <85%


Lagerumgebung: Temperatur: -10°C~50°C


Relative Feuchtigkeit: <85% Größe: 80\*40\*20mm

Gewicht: etwa 150g (einschließlich Batterien)

## LCD ERKLÄRUNG

„“ ---- Stand der Batterien niedrig, sie sollten ersetzt werden

„“ ----Der Holzfeuchtigkeit-Messmodus ist ausgewählt. In diesem Modus können Sie den Feuchtigkeitspegel von Schnittholz, Papier oder Karton messen.

„“ ----Materialfeuchtigkeit-Messmodus ist ausgewählt. In diesem Modus können Sie den Feuchtigkeitspegel von gehärteten Materialien (Mörtel, Beton oder Verputz) messen.

“%” ----Prozent (Feuchtigkeitseinheit)

“°C” ---- Grad Celsius

“°F” ---Grad Fahrenheit



## Bedienelemente

1.Sonde

2.Feuchtigkeitsanzeige

3.Grad oder Fahrenheit Auswahl Taste

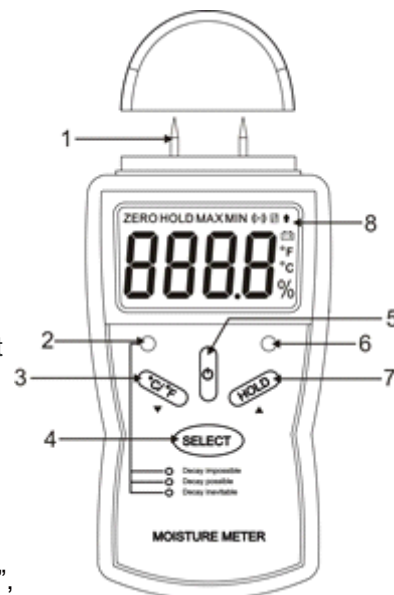
4.Holzfeuchtigkeit oder Materialfeuchtigkeit Auswahl Taste, Reduzierung des Wertes wenn Warnungswert eingestellt

5.Stromversorgung

6.Auto-Sensor Hintergrundbeleuchtung

7.Datenerfassung; Ergänzen Sie den Wert wenn der Warnungswert eingestellt ist

8.LCD-Display



## Bedienung

1.Drücken Sie zum Einschalten auf die Ein/Aus-Taste.

2.Auswahl des gewünschten Messmodus

a.Nachdem das Gerät eingeschaltet wurde, wählen Sie die Taste “AUSWÄHLEN”, um den Modus Holzfeuchtigkeitsmessung oder Materialfeuchtigkeitsmessung zu wählen .

b.Drücken Sie die “°C/°F” Taste, um den Grad Celsius oder Grad Fahrenheit Messmodus zu wählen.

## Messung wird durchgeführt

a.Für Temperaturmessungen zeigt das Display die vorliegende Umgebungstemperatur direkt.

b.Für Feuchtigkeitsmessungen, entfernen Sie den Sondenschild und drücken Sie die Stifte mit den Fingern an beiden Seiten, stecken Sie die Stifte ungefähr 5mm in den Gegenstand, wodurch das enthaltene Wasser des Gegenstands angezeigt wird.

## Automatische Abschaltfunktion

Wenn Sie für 5 Minuten das Gerät nicht bedienen (oder sich der Messwert nicht ändert), wird das Gerät automatisch abgeschaltet.

## Datenerfassung

- Nur der Feuchtigkeitsmessstatus, drücken Sie die HALTEN-Taste, um die gemessenen Werte beizubehalten
- Für Temperaturmessungen drücken Sie die HALTEN-Taste, um sie unbrauchbar zu machen.

## LED-Anzeigen für Feuchtigkeit und zugehörige Einstellungen

a. Dieses Gerät kann die Feuchtigkeit der Gegenstände anzeigen, die durch Beleuchtung der Farb-LED gemessen werden. Es gibt zwei Werte für die Kontrolle der Warnung des LED-Lichts, AL1 und AL2. Die werksseitigen Standards von Holzfeuchtigkeit sind: AL1=13, AL2=18, und für Materialfeuchtigkeit:

AL1=0,3, AL2=0,8, Wenn der gemessene Wert weniger als 13 beträgt wird die grüne Anzeige aktiviert. Wenn er höher als 18 ist wird die rote Anzeige aktiviert. Wenn er zwischen 13 und 18 beträgt wird die gelbe Anzeige aktiviert. Der Benutzer kann diese beiden Werte in Anbetracht seiner eigenen Bedingungen einstellen


b. Den Warnwert einstellen

(1) Um den Wert von AL1 einzustellen, drücken Sie die Taste "AUSWÄHLEN" und halten Sie gedrückt, bis "AL1" erscheint (dies dauert etwa 3 Sekunden).

Verwenden Sie "Halten ▲" oder "°C/°F ▼", um die Zahl auf den gewünschten Wert zu ändern. Um den Einstellungsmodus zu verlassen, drücken Sie erneut "Auswählen".

(2) Um den Wert von AL2 einzustellen, drücken Sie die Taste "AUSWÄHLEN" und halten Sie gedrückt, bis "AL2" erscheint (dies dauert etwa 5 Sekunden), um die Zahl auf den gewünschten Wert zu ändern, Ditto-Ablauf.

## HINWEIS

- Instrument trocken halten.
- Sonde sauber halten.
- Instrument und Batterie außer Reichweite von Kindern halten.
- Manche Faktoren (darunter Materialtyp und Temperatur) können das Ergebnis der Feuchtigkeitsmessung beeinträchtigen und es erforderlich machen, den angezeigten Wert zu korrigieren. Verwenden Sie das Instrument nicht bei Kontrollen oder als Referenz.
- Wenn das Symbol  erscheint, ist der Stand der Batterien niedrig und diese müssen ersetzt werden. **Stellen Sie sicher, dass die Polaritätsanschlüsse der Batterie stimmen, wenn Sie die Batterien ersetzen.** Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien.

## ERKLÄRUNG

- Änderungen dieser Anleitung sind vorbehalten.
- Unser Unternehmen wird nicht die anderen Verantwortungen für Verluste übernehmen.
- Der Inhalt dieser Anleitung kann nicht als Grund verwendet werden, das Messgerät für eine spezielle Anwendung zu verwenden.

## ENTSORGUNG DIESES ARTIKELS

Sehr geehrter Kunde,  
Sollten Sie irgendwann einmal die Absicht haben, diesen Artikel zu entsorgen, beachten Sie bitte, dass viele Bestandteile aus wertvollen Materialien bestehen, die recycelt werden können.  
Bitte werfen Sie ihn nicht in den Mülleimer und wenden Sie sich an Ihren lokalen Rat für Recyclinghöfe in Ihrer Gegend



Bild und Inhalt oben nur zu Ihrem Nutzen. Bitte halten Sie sich an die aktuellen Produkte, sollte etwas anders oder aktualisiert sein. Bitte entschuldigen Sie, dass Sie nicht im Voraus informiert wurden.

## INTRODUCTION

This instrument can be used to measure the moisture level in sawn timber (also paper, cardboard) and hardened materials (mortar, concrete and plaster). It displays the moisture level directly. In addition, it can also measure environment temperature. It is portable and very easy to use.

## SPECIFICATION

Display: LCD

Measurement Range: Wood: 6~42%

Material: 0.2~2.0%

Temperature: 0~40°C, or 32~99°F

Resolution: Wood: 1%

Material: 0.1%

Temperature: 1°C/2°F

Accuracy: Wood: reading < 30%: ±2%

reading ≥ 30%: ±4%

Material: reading < 1.4%: ±0.1%

reading ≥ 1.4%: ±0.2%

Temperature: not specified

Low Battery Indication: Symbol "🔋" shown on the display

Automatic Power-Off

Battery: 9V Zinc-carbon battery

Operating Environment: Temperature: 0°C~40°C

Relative humidity: < 85%

Storage Environment: Temperature: -10°C~50°C

Relative humidity: < 85%

Size: 80\*40\*20mm

Weight: about 150g (including batteries)

## LCD EXPLANATION

"🔋" ---- Batteries are low and should be replaced

"🌲" ---- Wood moisture measurement mode is selected. In this mode, you can measure the moisture level of sawn timber, paper or cardboard.

"🏠" ---- Material moisture measurement mode is selected. In this mode, you can measure the moisture level of hardened material (mortar, concrete or plaster).

"%" ---- Percent (moisture unit)

"°C" ---- Celsius degree

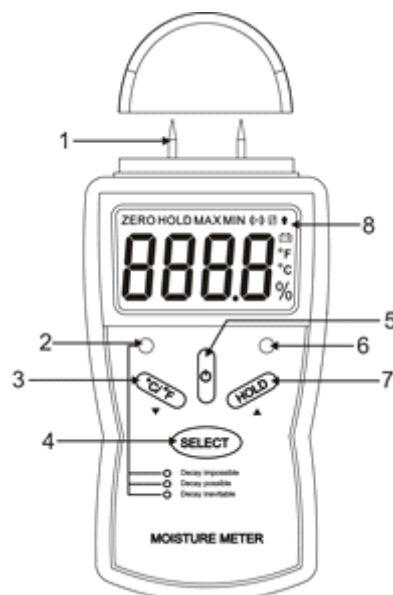
"°F" ---- Fahrenheit degree

## FACEPLATE INSTRUCTION

1. Probe
2. Indicator for moisture
3. Degrees or Fahrenheit select key
4. Wood moisture or Material moisture select key, Reduction of the value when set the warning value
5. Power
6. Auto backlight sensor
7. Data Hold; Add the value when set the warning value
8. LCD Display

## OPERATION INSTRUCTION

1. Press Power to power on the device.
2. Selecting Desired Measurement Mode
  - a. After the instrument has been turned on, press the "SELECT" button to select Wood moisture measurement mode or Material moisture measurement mode.
  - b. Press the "C/°F" button to select Celsius degree measurement mode or Fahrenheit degree measurement mode.



## Performing Measurement

- a. For temperature measurements, the display shows the present environment temperature directly.
- b. For moisture measurements, Take off probe shield and press the pins of two sides with fingers, Insert the pins into the object approx. 5mm, which display the containing water of the object..

## Automatic Power-Off Feature

If you don't operate the instrument (or the reading does not change) for about 5 minutes, the instrument will turn off automatically.


## Data Hold

- a. Only the moisture measurement status, press the HOLD key to lock the measured values
- b. For temperature measurements, press the HOLD key to be useless.

## LED indications for moisture and related settings

- a. This apparatus can indicate the moisture of the objects to be measured through the lighting of the color LED. There are two values for controlling the warning of LED light, namely AL1 and AL2. The factory defaults of wood moisture are: AL1=13, AL2=18, and for Material moisture, they are: AL1=0.3, AL2=0.8, If the measured value is less than 13, the green indicator will be turned on. If it is higher than 18, the red indicator will be turned on. If it is between 13 and 18, the yellow indicator will be turned on. The user can set these two values in light of his own conditions
- b. Set the warning value
  - (1) To set the value of AL1, press the "SELECT" button and hold it till "AL1" appears (it takes about 3 seconds), The use "hold ▲" or "°C/°F ▼" to change the number to the value you desire. To exit the setting mode, press "select" again.
  - (2) To set the value of AL2, press the "SELECT" button and hold it till "AL2" appears (it takes about 5 seconds), to change the number, Ditto operation.

## NOTE

1. Keep the instrument dry.
2. Keep the probe clean.
3. Keep the instrument and battery out of reach of infant and child.
4. Some factors (such as material type and temperature) can affect moisture measurement result and may make it necessary to correct the displayed value. Don't use the instrument in the case of inspections or for reference purposes.
5. When the symbol "  " appears, the batteries are low and should be replaced.  
**Ensure that battery polarity connections are correct when replacing batteries.**  
If you will not use the instrument for a long period, remove the batteries.

## DECLARATION

1. This user's manual is subject to change without notice.
2. Our company will not take the other responsibilities for any loss.
3. The content of this manual can not be used as the reason to use the meter for any special application.

## DISPOSAL OF THIS ARTICLE

Dear Customer,

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

Above picture and content just for your reference. Please be subject to the actual products if anything different or updated. Please pardon for not informing in advance.



## INLEIDING

Dit apparaat kan worden gebruikt om het vochtgehalte in gezaagd hout (ook papier, karton) en geharde materialen (mortel, beton en gips) te meten. Het geeft het vochtgehalte direct weer. Daarnaast kan het ook de omgevingstemperatuur meten. Het is draagbaar en gemakkelijk te gebruiken.

## SPECIFICATIE


Display: LCD

Meetbereik: hout: 6~42% Materiaal: 0,2~2.0% Temperatuur: 0~40°C , or 32~99°F Resolutie: hout:1% Materiaal: 0,1%  
Temperatuur: 1°C/2°F Nauwkeurigheid: hout: uitlezen<30%: ±2%

uitlezen ≥30% : ±4%

Materiaal: uitlezen<1,4%: ±0,1% uitlezen: ≥1,4% ±0,2%

Temperatuur: niet gespecificeerd

Indicatie batterij bijna leeg: symbool „“

Werkomgeving: temperatuur: 0°C~40°C Relatieve vochtigheid: <85%


Opslagomgeving: temperatuur: -10°C~50°C


Relatieve vochtigheid: <85% Afmeting: 80\*40\*20 mm

Gewicht: ongeveer 150 g (inclusief batterijen)

## LCD-UITLEG

„“ ---- Batterijen zijn bijna leeg en moeten worden vervangen.

„“ ----Modus meting houtvocht is geselecteerd. In deze modus kunt u het vochtgehalte van gezaagd hout, papier of karton meten..

„“ ----Modus meting materiaalvocht is geselecteerd. In deze modus kunt u het vochtgehalte van gehard materiaal (mortel, beton of gips) meten.

“%” ----Percentage (vochteenheid)

“°C” ---- graden Celsius

“°F” --- graden Fahrenheit

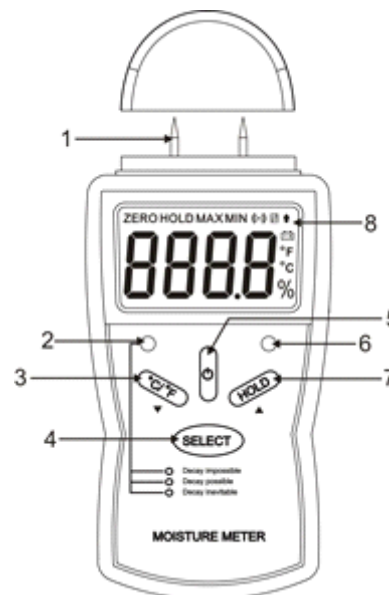


## VOORPLAAT INSTRUCTIE

- 1.Sonde
- 2.Indicator voor vocht
- 3.Keuzetoets voor graden Fahrenheit
- 4.Keuzetoets voor houtvocht of materiaalvocht, vermindering van de waarde bij het instellen van de waarschuingswaarde
- 5.Aan
- 6.Sensor automatische achtergrondverlichting
- 7.Data Hold: Voegt de waarde toe wanneer de waarschuingswaarde wordt ingesteld.
- 8.LCD-display

## BEDIENINGSINSTRUCTIE

- 1.Druk op Aan om het apparaat aan te zetten.
- 2.Selecteren van de gewenste meetmethode
  - a.Nadat het apparaat is aangezet, drukt u op de “SELECT” toets voor het selecteren van modus houtvocht meten of modus materiaalvocht meten .
  - b.Druk op de “°C/°F” toets voor het selecteren van graden Celsius meetmodus of graden Fahrenheit meetmodus.



## Meting uitvoeren.

- a.Voor temperatuurmetingen toont het display direct de huidige omgevingstemperatuur.
- b.Voor vochtmetingen, moet u het sondescherm verwijderen en aan beide zijden met uw vingers op de pennen drukken. Plaats de pennen in het voorwerp op ongeveer 5 mm, waar de hoeveelheid water van het voorwerp wordt weergegeven.

## Functie automatisch uitschakelen

Als u het apparaat voor ongeveer 5 minuten niet bedient (of het uitlezen verandert niet), zal het apparaat automatisch uitschakelen.

## Data Hold

- Voor alleen de meetstatus drukt u op de HOLD-toets om de gemeten waarden te vergrendelen
- Voor temperatuurmetingen drukt u op de HOLD-toets om nutteloos te zijn.

## LED-indicaties voor vocht en verwante instellingen


a. Dit apparaat kan het vocht van de te meten voorwerpen via de verlichting van de LED-kleur aangeven. Er zijn twee waarden voor het regelen van de waarschuwing van LED-licht, namelijk AL1 en AL2. De fabrieksinstellingen voor houtvocht zijn: AL1=13, AL2=18, en voor materiaalvocht zijn ze: AL1=0,3, AL2=0,8, als de gemeten waarde minder is dan 13 zal het groene lampje gaan branden. Als deze hoger is dan 18 zal het rode lampje gaan branden. Als deze tussen 13 en 18 is dan zal het gele lampje gaan branden. De gebruiker kan deze twee waarden aan de hand van zijn eigen omstandigheden instellen.

b. Instellen van de waarschuwingswaarde

(1) Om de waarde van AL1 in te stellen, drukt u op de knop "SELECT" en houd deze ingedrukt totdat "AL1" verschijnt (dit duurt ongeveer 3 seconden). Gebruik "hold ▲" or "°C/°F ▼" om het nummer van de door u gewenste waarde te veranderen. Om de instellingsmodus te verlaten, drukt u Weer op "select".

Om de waarde van AL2 in te stellen, drukt u op de knop "SELECT" en houd deze ingedrukt totdat "AL2" verschijnt (dit duurt ongeveer 5 seconden), voor het wijzigen van het nummer, hetzelfde geldt voor bediening.

## TOELICHTING

- Houd het apparaat droog.
- Houd de sonde schoon.
- Houd het apparaat en de batterij buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Sommige factoren (zoals materiaaltype en temperatuur kunnen het resultaat van de vochtmeting beïnvloeden en het noodzakelijk maken de weergegeven waarde te corrigeren. Gebruik het apparaat niet in geval van controles en voor referentiedoelinden.
- Wanneer het symbool  verschijnt, zijn de batterijen bijna laag en moeten deze vervangen worden.

**Zorg ervoor dat de polariteitsaansluitingen van de batterij juist zijn bij het vervangen van de batterijen.**

Als u het apparaat voor een lange periode niet gebruikt, moet u de batterijen verwijderen.

## VERKLARING

- Deze handleiding is zonder voorgaande kennisgeving onderhevig aan wijzigingen.
- Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor eventuele schade.
- De inhoud van deze handleiding kan niet worden gebruikt als reden om de meter voor een speciale toepassing te gebruiken.

## VERWIJDEREN VAN DIT ARTIKEL

Geachte klant,

Als u op een bepaald moment van plan bent om dit artikel te verwijderen, houd dan in gedachten dat veel van de onderdelen uit waardevolle materialen bestaan, die kunnen worden gerecycleerd.

Werp het niet in de vuilnisbak, neem contact op met uw gemeente voor recyclagefaciliteiten in uw omgeving.



Bovenstaande afbeelding en inhoud is alleen voor uw referentie. Blijf op de hoogte van de huidige producten voor wijzigen of actualisatie. Onze excuses voor het niet op voorhand informeren.

## INTRODUCTION

Cet instrument peut être utilisé pour mesurer le taux d'humidité dans le bois scié (le papier, le carton) et dans les matériaux durcis (ciment, béton, plâtre). Il affiche directement le taux d'humidité. De plus, il peut mesurer la température ambiante. Il est portable et simple d'utilisation.

## SPÉCIFICATIONS

Ecran : LCD

Plage de mesure : Bois : 6~42% Matériaux : 0.2~2.0% Température: 0~40°C , ou 32~99°F Fermeté: Bois : 1% Matériaux : 0.1%

Température : 1 / 2 Exactitude : Bois : lecture < 30%: ±2%

Lecture ≥ 30% : ±4%

Matériaux : lecture < 1.4%: ±0.1% lecture : ≥ 1.4% ± 0.2%

Température : non précisé

Affichage de batterie faible : symbole "🔋", affiché sur l'écran Fonction d'arrêt automatique

Batterie : Batterie zinc-carbone de 9 V

Environnement de fonctionnement : Température : 0°C~40°C Humidité relative : <85%

Environnement de stockage : Température : -10°C~50°C Humidité relative : <85%

Humidité relative : <85% Dimensions : 80 x 40 x 20 mm

Poids : env. 150 gr. (compris les batteries)

## EXPLICATIONS SUR L'ÉCRAN LCD

🔋 ---- Les batteries sont faibles et doivent être remplacées.

📏 ---- Le mode de mesure de l'humidité du bois est sélectionné.  
Dans ce mode, vous pouvez mesurer le taux d'humidité du bois scié, du papier ou du carton.

📏 ---- Le mode de mesure de l'humidité des matériaux est sélectionné.  
Dans ce mode, vous pouvez mesurer le taux d'humidité de matériaux durcis (ciment, béton ou plâtre).

"%" ---- Pourcentage (taux d'humidité)

"°C" ---- Degrés Celsius

"°F" ---- Degrés Fahrenheit



## MODE D'EMPLOI DU PANNEAU DE FAÇADE

1. Sonde

2. Indicateur d'humidité

3. Touche de sélection degrés Celsius ou Fahrenheit

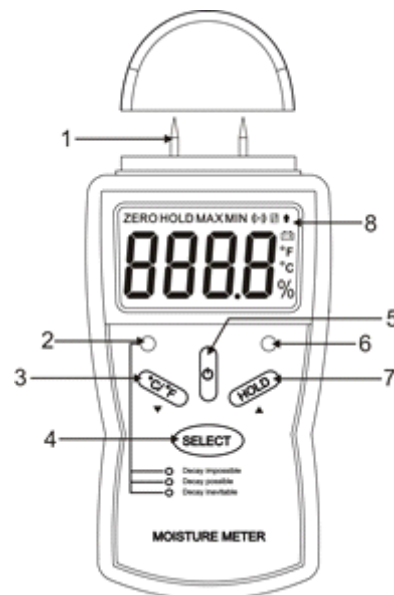
4. Touche de sélection humidité du bois ou de matériaux. Réduction de la valeur si valeur d'avertissement réglée.

5. Alimentation

6. Capteur de rétroéclairage automatique

7. Sauvegarde des données ; ajoutez la valeur dans les réglage de la valeur d'avertissement

8. Ecran LCD :



## MODE D'EMPLOI

1. Appuyez sur POWER pour allumer l'appareil

2. Sélectionnez le mode de mesure souhaité

a. Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur la touche « SELECT » pour sélectionner le mode de mesure d'humidité du bois ou le mode de mesure d'humidité des matériaux .

b. Appuyez sur la touche "°C/°F" pour sélectionner le mode de mesure en degrés Celsius ou le mode de mesure en degrés Fahrenheit.

## Procéder à une prise de mesure

a. Pour mesurer les températures, l'écran affiche la température ambiante actuelle.

b. Pour mesurer l'humidité, retirez le protecteur de la sonde et prenez les tiges sur les côtés avec vos doigts.

Insérez les tiges dans l'objet à approximativement 5 mm de profondeur. L'eau contenue dans l'objet s'affiche sur l'écran.



## Fonction d'arrêt automatique

Si vous n'utilisez pas l'appareil (ou si l'affichage ne change pas) pendant env. 5 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.


## Sauvegarde des données

- a. Pour seulement le taux d'humidité actuel, appuyez sur Touche HOLD pour verrouiller les valeurs mesurées.
- b. Pour mesurer la température, appuyer sur la touche HOLD est inutile.

## Indications LED pour l'humidité et réglages correspondants

- a. Cet appareil indique l'humidité des objets par le biais d'une LED de couleur. Il y a deux valeurs pour contrôler l'avertissement de la lumière LED : AL1 et AL2. Les réglages d'usine pour l'humidité du bois sont : AL1=13, AL2=18, et pour l'humidité des matériaux : AL1=0.3, AL2=0.8. Si la valeur mesurée est inférieure à 13, le voyant vert s'allume. Si elle est supérieure à 18, le voyant rouge s'allume. Si elle se situe entre 13 et 18, le voyant jaune s'allume. L'utilisateur peut régler ces deux valeurs selon ses propres conditions
- b. Régler la valeur d'avertissement.
  - (1) Pour régler la valeur de AL1, appuyez sur le bouton « SELECT » et maintenez-le jusqu'à ce que « AL1 » apparaisse (cela prend environ 3 secondes). Appuyez sur « HOLD » ▲ ou "°C/°F ▼" pour modifier le chiffre de la valeur que vous souhaitez. Pour quitter le mode réglage, appuyez de nouveau Sur SELECT.
  - (2) Pour régler la valeur de AL2, appuyez sur le bouton « SELECT » et maintenez-le jusqu'à ce que « AL2 » apparaisse (cela prend environ 5 secondes). Pour modifier le chiffre, reprenez les étapes décrites ci-dessus.

## NOTE

1. Gardez cet instrument au sec.
2. Maintenez la sonde propre.
3. Gardez cet instrument et la batterie hors de portée des enfants et nourrissons.
4. Certains facteurs, tels le type de matériau ou la température, peuvent perturber la mesure de l'humidité et il pourra être nécessaire de corriger les valeurs affichées. N'utilisez pas cet instrument dans le cas d'inspections ou à des fins de référence. Lorsque le symbole  apparaît, les batteries sont faibles et doivent être remplacées.

### **Au moment de remplacer les batteries, veillez à la bonne polarité.**

Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, enlevez les batteries.

## DECLARATION

1. Cette notice d'utilisation peut changer sans avis préalable.
2. Notre société ne saura être tenue responsable pour toute perte.
3. Le contenu de cette notice ne pourrait représenter une raison d'utiliser l'humidimètre pour toute application spécifique.

## MISE AU REBUT DE CE PRODUIT

Chers clients,

Si vous avez un jour l'intention de mettre ce produit au rebut, veuillez ne pas oublier que beaucoup de ses composants sont constitués de matériaux précieux pouvant se recycler.

Ne jetez pas ce produit dans les poubelles, mais veuillez vérifier auprès de votre ville où se trouvent les installations de recyclages les plus proches.



L'image ci-dessus et le contenu sont seulement à titre de référence.

Il est possible que des informations soient différentes ou mises à jour par rapport au produit actuel. Veuillez nous excuser de ne pas vous avoir informé au préalable.